V

(Teated)

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Eelteatis koondumise kohta

(Juhtum M.10446 – Swiss Life Holding/Gelsenwasser/Infrareal)

Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2021/C 424/02)

1. 11. oktoobril 2021 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ([1]) artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

— Swiss Life Holding AG („Swiss Life“, Šveits),

— Gelsenwasser AG („Gelsenwasser“, Saksamaa),

— Infrareal GmbH („Infrareal“, Saksamaa).

Swiss Life ja Gelsenwasser omandavad Infrareali üle täieliku ühiskontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses.

Koondumine toimub aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

— Infrareal: koosneb territooriumi haldamisega tegelevate äriühingute valdusettevõtjast Saksamaal ja kahest tegutsevast tütarettevõtjast, Pharmaserv GmbH ja Pharmapark Jena GmbH. Pharmaserv GmbH ja Pharmapark Jena GmbH käitavad Saksamaal äriparke, keskendudes bioteaduste sektorile, ning osutavad muu hulgas territooriumi haldamise teenuseid, pakuvad integreeritud taristut ning sellega seotud tehnilisi ja logistilisi teenuseid,

— Gelsenwasser: kommunaalettevõtja, kes tarnib maagaasi ja magevett Saksamaa elanikele. Tegutseb peamiselt viies sektoris: vesi, reovesi, energiavõrgud, energiamüük ja investeeringud.

— Swiss Life: terviklike elukindlustus-, pensioni- ja finantslahenduste pakkuja Euroopas. Katuskaubamärgi all pakub ta nii oma müügiesindajate kui ka turustuspartnerite (nt maaklerite ja pankade) kaudu üksikisikutele ja ettevõtetele igakülgset ja individuaalset nõustamist ning laia valikut oma- ja partnertooteid. Swiss Life tegutseb elukindlustuse sektoris ning investeeringute ja varahalduse valdkonnas.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

([1]) ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatises lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ([2]).

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.10446 — Swiss Life Holding/Gelsenwasser/Infrareal

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

([2]) ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.